



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2009.gada 23.septembrī
(OR. en)**

13605/09

LIMITE

**ENV 600
ENER 306
IND 116
COMPET 396
MI 349
ECOFIN 576
TRANS 352
AVIATION 140**

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs: Direktors *Jordi AYET PUIGARNAU* kungs,
Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā

Saņemšanas datums: 2009.gada 22.septembris

Saņēmējs: Ģenerālsekretārs/ Augstais pārstāvis *Javier SOLANA* kungs

Temats: Projekts Komisijas lēmumam (...), ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un
Padomes Direktīvai 2003/87/EK nosaka sarakstu ar nozarēm vai
apakšnozarēm, kurās pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks

Pielikumā ir pievienota Komisijas dokuments D006234/02.

Pielikumā: D006234/02



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē,
D006234/02

Projekts

KOMISIJAS LĒMUMS

(...),

**ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2003/87/EK nosaka sarakstu
ar nozarēm vai apakšnozarēm, kurās pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes
risks**

KOMISIJAS LĒMUMS

(...),

ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2003/87/EK nosaka sarakstu ar nozarēm vai apakšnozarēm, kurās pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 13. oktobra Direktīvu 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā un groza Padomes Direktīvu 96/61/EK¹, un jo īpaši tās 10.a panta 13. punktu,

tā kā:

- (1) Direktīva 2003/87/EK, kas grozīta ar Direktīvu 2009/29/EK², paredz, ka siltumnīcefekta gāzu emisiju kvotu sadales pamatprincips ir izsoles.
- (2) Kopiena atbalsta vērienīgu starptautisku vienošanos par klimata pārmaiņām, kas paredz ierobežot temperatūras pieaugumu pasaulē līdz 2°C. Ja citas rūpnieciski attīstītās valstis un pārējie lielākie siltumnīcefekta gāzu emitētāji nepiedalās starptautiskā nolīgumā, var rasties siltumnīcefekta gāzu emisiju pieaugums trešās valstīs, kur uz rūpniecību neattiecas līdzvērtīgi oglekļa dioksīda emisiju ierobežojumi, ("oglekļa dioksīda emisiju pārvirze"), un vājināsies Kopienas pasākumu vides integritāte un rezultativitāte. Lai novērstu oglekļa dioksīda emisiju pārvirzi, Direktīvā 2003/87/EK noteikts — atkarībā no starptautisko sarunu iznākuma Kopiena tajās nozarēs vai apakšnozarēs, kurās pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks, piešķir bezmaksas kvotas 100 % apmērā no apjoma, kas noteikts saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 1. punktā minētajiem noteikumiem.
- (3) Līdz 2009. gada 31. decembrim un pēc tam reizi piecos gados Komisija, pamatojoties uz Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 14. līdz 17. punktā minētajiem kritērijiem, nosaka sarakstu ar nozarēm vai apakšnozarēm, kurās pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks, turpmāk sauktu par „nozaru un apakšnozaru sarakstu”.

¹ OV L 275, 25.10.2003., 32. lpp.

² OV L 140, 5.6.2009., 63. lpp.

- (4) Saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 14. punktu, lai noteiktu nozares vai apakšnozares, kurās pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks, Komisija Kopienas mērogā novērtē, cik lielā mērā attiecīgajā nozarē vai apakšnozarē atkarībā no iedalījuma līmeņa ir iespējams vajadzīgo kvotu iegādes tiešās izmaksas un netiešās izmaksas, kas radušās, šīs direktīvas īstenošanas rezultātā paaugstinoties elektroenerģijas cenām, iekļaut galaprodukta cenā, nezaudējot būtisku tirgus daļu ārpuskopienas iekārtām, kas ir mazāk oglekļa efektīvas. Šo vērtējumu pamatā ir oglekļa vidējā cena saskaņā ar Komisijas ietekmes novērtējumu, kas pievienots Īstenošanas pasākumu paketei attiecībā uz ES mērķiem saistībā ar klimata pārmaiņām un atjaunojamo enerģiju līdz 2020. gadam, un, ja vien tie ir pieejami, dati par tirdzniecību, ražošanu un pievienoto vērtību par pēdējiem trim gadiem saistībā ar katru nozari vai apakšnozari.
- (5) Saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 15. punktu nozare vai apakšnozare ir uzskatāma par pakļautu būtiskam oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes riskam, ja šīs direktīvas īstenošanas rezultātā radušos tiešo un netiešo papildu izmaksu summa ievērojami – vismaz par 5 % – paaugstinātu ražošanas izmaksas, kuras aprēķina kā daļu no bruto pievienotās vērtības, un ja tirdzniecības intensitāte ar trešām valstīm, kuru aprēķina kā kopējās eksporta vērtības uz trešām valstīm, summētas ar kopējām importa vērtībām no trešām valstīm, attiecību pret kopējo Kopienas tirgus apjomu (gada apgrozījums plus kopējais imports), ir augstāka par 10 %. Saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 16. punktu nozare vai apakšnozare ir arī uzskatāma par pakļautu būtiskam oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes riskam, ja šīs direktīvas īstenošanas rezultātā radušos tiešo un netiešo papildu izmaksu summa īpaši – vismaz par 30 % – paaugstinātu ražošanas izmaksas, kuras aprēķina kā daļu no bruto pievienotās vērtības, vai tirdzniecības intensitāte ar trešām valstīm, kuru aprēķina kā kopējās eksporta vērtības uz trešām valstīm, summētas ar kopējām importa vērtībām no trešām valstīm, attiecību pret kopējo Kopienas tirgus apjomu (gada apgrozījums plus kopējais imports), ir augstāka par 30 %.
- (6) Lai izveidotu sarakstu ar nozarēm vai apakšnozarēm, kurās pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks, oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risku sākotnēji vērtē 3 ciparu līmenī (NACE-3 līmenis) vai attiecīgā gadījumā, ja ir pieejami dati, 4 ciparu līmenī (NACE-4 līmenis). Nozares un apakšnozares nozaru un apakšnozaru sarakstā iekļauj, izmantojot precīzāko NACE aprakstu. Tika atdalītas vairākas nozares NACE-4 līmenī, par kurām konstatēts, ka tajās nepastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks, un tika novērtētas vairākas attiecīgās apakšnozares, kuru īpatnību dēļ tika novērota ievērojami atšķirīga ietekme no pārējās nozares.
- (7) Informācija, kas vajadzīga vērtējumam pēc Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 14. līdz 17. punktā minētajiem kritērijiem, par 2008. gada decembri tika iegūta no dalībvalstīm, *Eurostat*, publiski un komerciāli pieejamiem avotiem un nozaru asociācijām. Informācija, ko nesniedza dalībvalstis vai citi oficiāli avoti, tika verificēta. Izmantoti arī *Eurostat* apstrādāti konfidenciāli dati.
- (8) Par precīzāko, uzticamāko un pārredzamāko CO₂ emisiju aprēķinu nozarēs, kuru darbība bija ietverta Direktīvas 2003/87/EK I pielikumā, pirms tika veikti grozījumi ar Direktīvu 2009/29/EK, tiek uzskatīti Kopienas neatkarīgo darbījumu uzskaites žurnāla (CITL) dati, un tāpēc tas tika izmantots kā galvenais avots šo sektoru kvotu tiešo izmaksu aprēķināšanā.

- (9) Attiecībā uz jaunu darbību un siltumnīcefekta gāzu, kas ietvertas 2003/87/EK I pielikumā, ņemot vērā ar Direktīvu 2009/29/EK izdarītos grozījumus, procesa emisijām dažās nozarēs ar ievērojamu skaitu mazu iekārtu vai iekārtu, kas laikposmos no 2005. līdz 2007. gadam un no 2008. līdz 2012. gadam nav ietvertas emisijas kvotu tirdzniecības sistēmā, vai nozarēs, par kurām CITL dati nav pieejami vai kurās emisijas nevar izdalīt NACE-4 līmenī, dati par attiecīgajiem gadiem tika iegūti no dalībvalstīm un no Kopienas siltumnīcefekta gāzu uzskaites. Attiecībā uz elektroenerģijas patēriņa aplēsēm, ko izmanto, lai aprēķinātu augstāku elektroenerģijas cenu netiešās izmaksas, *Eurostat* dati nav pieejami, un par uzticamāko avotu uzskatāmi tieši no dalībvalstīm iegūtie dati. Aprēķinot bruto pievienoto vērtību, izmantota *Eurostat* uzņēmējdarbības struktūras statistika, jo tā uzskatāma par precīzāko avotu. *Eurostat Comext* datubāzes dati par tirdzniecību Kopienā un ārpus Kopienas ir uzticamākie dati par kopējo eksporta vērtību uz trešām valstīm un importu no trešām valstīm, kā arī kopējo gada apgrozījumu Kopienā.
- (10) Aplēses pamatā izmantota vidējā oglekļa cena atbilstoši Komisijas ietekmes novērtējumam, kas pievienots Kopienas 2020. gada klimata pārmaiņu un atjaunojamās enerģijas mērķu īstenošanas pasākumu dokumentu pakai³. Oglekļa cena, kas aprēķināta, izmantojot atbilstošāko scenāriju, ietverot kopīgās īstenošanas un tīrās attīstības mehānisma kredītus, ir EUR 30 par tonnu CO₂ ekvivalenta.
- (11) Lai novērtētu tiešās papildu izmaksas, ko rada Direktīvas 2003/87/EK īstenošana, jāņem vērā kvotu daudzums, kas nozarei būtu jāpērk, ja netiktu uzskatīts, ka tajās pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks. Saskaņā ar minētās direktīvas 10.a panta 11. punktu bezmaksas kvotu apjoms, ko šādām nozarēm piešķir bez maksas, 2013. gadā ir 80 % no daudzuma, kas noteikts saskaņā ar 10.a panta 1. punktā minētajiem noteikumiem, un šīs bezmaksas kvotas ik gadus samazina par vienādu daudzumu, lai 2020. gadā piešķirtu 30 % bezmaksas kvotu un lai 2027. gadā netiktu piešķirtas bezmaksas kvotas. Sākuma punkts līmeņatzīmēm, ko nosaka saskaņā ar 10.a panta 1. punktu, ir nozares vai apakšnozares 10 % efektīvāko iekārtu darbības vidējais rādītājs Kopienā 2007. un 2008. gadā, ņemot vērā efektīvākos paņēmienus, aizstājējus un alternatīvus ražošanas procesus.
- (12) Līmeņatzīmes, ko nosaka saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 1. punktu, jāpieņem tikai līdz 2010. gada beigām. Tāpēc tiešo izmaksu novērtējumu, pamatojoties uz šīm līmeņatzīmēm, var ņemt vērā, tikai pārskatot nozaru un apakšnozaru sarakstu. Tāpēc, lai noteiktu nozaru un apakšnozaru sarakstu, jāaprēķina kvotu daudzums, kuras jāpiešķir bez maksas. Šos aprēķinus veic Kopienas līmenī 2013. un 2014. gadam. Šī lēmuma nolūkā veiktās aplēses, kas atspoguļo stingrākās līmeņatzīmju prasības un lineārā samazinājuma faktora piemērošanu, liecina, ka 2013. un 2014. gadā jāpērk 75 % no kvotām nozarēs bez attiecīgā riska.
- (13) Netiešo izmaksu novērtējuma pamatā ir Kopienas vidējais emisiju faktors elektroenerģijai 0,465 tonnas CO₂/ MWh atbilstoši 2008. gada ES klimata pārmaiņu un atjaunojamās enerģijas politikas dokumentu pakā iekļautajai modeļu analīzei⁴, kas izmantota, gatavojot Kopienas 2020. gada klimata pārmaiņu un atjaunojamās enerģijas

³ http://ec.europa.eu/energy/climate_actions/doc/2008_res_ia_en.pdf.

⁴ P. Capros et al. (2008): *Model-based Analysis of the 2008 EU Policy Package on Climate Change and Renewables, Primes Model – E3MLab/NTUA*, 2008. gada jūnijs.
http://ec.europa.eu/environment/climat/pdf/climat_action/analysis.pdf.

mērķu īstenošanas pasākumu dokumentu pakai pievienoto Komisijas ietekmes vērtējumu. Vidējās Kopienas vērtības izmantojums ir adekvāts, jo atbilst prasībai veikt novērtējumu Kopienas līmenī un atspoguļo faktiskās emisijas, kas ir saistītas ar elektroenerģijas ražošanu Kopienā.

- (14) Saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 17. punktu sarakstu, ja attiecīgie dati ir pieejami, var papildināt pēc tam, kad ir pabeigts kvalitatīvs novērtējums, ņemot vērā to, kādā mērā konkrētajā nozarē vai apakšnozarē ir iespējams samazināt atsevišķu iekārtu emisiju līmeni vai elektroenerģijas patēriņu, tostarp attiecīgā gadījumā ražošanas izmaksu pieaugumu, ko var radīt attiecīgie ieguldījumi, piemēram, izmantojot visefektīvākos paņēmienus, pašreizējos un prognozētos tirgus rādītājus, tostarp, ja tirgus situācija vai tiešā vai netiešā izmaksu pieauguma rādītāji ir tuvi vienai no robežvērtībām, un rentabilitāti kā iespējamo indikatoru ilgtermiņa ieguldījumiem vai lēmumiem par ražotņu pārvietošanu.
- (15) Vairākām nozarēm un apakšnozarēm, par kurām uzskatāms, ka tajās nepastāv oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks, izmantojot Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 14. un 15. punktā noteiktos kritērijus, veikts kvalitatīvais novērtējums. Kvalitatīvais vērtējums galvenokārt tika izmantots nozarēs, kuras nav pietiekami pārstāvētas kvantitatīvajā vērtējumā, un nozarēs, ko uzskata par robežgadījumiem, par kurām trūkst statistikas datu vai tie nav kvalitatīvi, un kurām dalībvalstis vai nozares pārstāvji ir pieprasījuši veikt kvalitatīvo analīzi, pieprasījumu argumentēti pamatojot. Pēc šī vērtējuma dažās nozarēs konstatēts, ka tajās pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks. Papildu nozares un apakšnozares, kas pievienotas sarakstam, izdalītas atsevišķi šī lēmuma pielikuma trešajā sadaļā.
- (16) Citas nozares un apakšnozares, kas šoreiz laika ierobežojumu dēļ netika pilnībā analizētas vai par kurām trūka datu vai tie nebija pietiekoši kvalitatīvi, piemēram, ķieģeļu un dakstiņu ražošana, pēc iespējas drīz analizēs vēlreiz saskaņā ar direktīvas 10.a panta 13. punktu un atkarībā no analīzes rezultāta pievienos sarakstam.
- (17) Nozarē „Tekstilmateriālu apdare” (NACE kods 1730) kvalitatīvais vērtējums veikts galvenokārt tāpēc, ka Kopienas līmenī nav pieejami oficiāli tirdzniecības dati, kas ļautu novērtēt tirdzniecības intensitāti, kā arī tāpēc, ka visas pārējās tekstilmateriālu nozarēs ir izteikti intensīva tirdzniecība. Novērtējuma rezultāti liecina par spēcīgu starptautiskās konkurences spiedienu, ievērojumu ražošanas kritumu Kopienā pēdējos gados un negatīvu vai ļoti mazu rentabilitāti vērtējumā ietvertajos gados, tāpēc iekārtu iespējas investēt un samazināt emisijas ir ierobežotas. Pamatojoties uz šo faktoru kopējo ietekmi, konstatēts, ka šajā nozarē pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks.
- (18) Kvalitatīvais vērtējums veikts nozarē „Finierlokšņu ražošana; saplākšņu, saklātņu, kokskaidu plātņu, kokšķiedru plātņu un citu paneļu un plātņu ražošana” (NACE kods 2020). Novērtējuma rezultāti liecina par ierobežotām iespējām samazināt emisijas, vienlaikus ievērojami nepaaugstinot izmaksas, sarežģītām tirgus īpatnībām, piemēram, augsta cenu sensitivitāte un pieaugoša importa tendence no zemu izmaksu ražotājvalstīm, par ievērojamu papildu izmaksu ietekmi uz rentabilitāti, īstenojot Direktīvu 2003/87/EK, tāpēc iekārtu iespējas investēt un samazināt emisijas ir ierobežotas. Pamatojoties uz šo faktoru kopējo ietekmi, konstatēts, ka šajā nozarē pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks.

- (19) Kvalitatīvais vērtējums veikts nozarē „Plastmasu primāro formu ražošana” (NACE kods 2416). Ievērojot pašreizējās tirgus īpatnības, novērtējuma rezultāti liecina par spēcīgu integritāti ar citām ķīmiskās rūpniecības nozarēm, par kurām konstatēts, ka tajās pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks; pasaules tirgus cenas neļauj vienus celt cenas, un novēroti pasaules vai Kopienas tirgus kropļojumi, jo ražotāji dažās trešās valstīs piekopj negodīgu tirdzniecības praksi. Attiecībā uz paredzamajām tirgus īpatnībām — lai gan tirdzniecības intensitāte tuvojas 30 % sliekšnim, nozarē vērojams straujš importa kāpums, kas turpinās galvenokārt tāpēc, ka tiek veiktas ievērojamas jaunas investīcijas Tuvajos Austrumos. Pamatojoties uz šo faktoru kopējo ietekmi, konstatēts, ka šajā nozarē pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks.
- (20) Nozarē „Dzelzs liešana” (NACE kods 2751) kvalitatīvais vērtējums veikts galvenokārt tāpēc, ka Kopienas līmenī nav pieejami oficiāli tirdzniecības dati, kas ļautu novērtēt tirdzniecības intensitāti, jo galvenie dzelzs liešanas produkti *Eurostat Comext* datubāzē ir sadalīti dažādās grupās. Novērtējuma rezultāti liecina, ka samazinājuma potenciāls ir ierobežots, jo ar procesu saistītās emisijas daļēji ir neizbēgamas, un ka iespējas investēt samazināšanas tehnoloģijās nav lielas, jo papildu izmaksas, kas rodas, īstenojot Direktīvu 2003/87/EK, ievērojami ietekmē rentabilitāti. Attiecībā uz tirgus īpatnībām — tirgus koncentrācija ir zema, bet klientu nozarēs tā ir augsta. Tas nozīmē, ka nozarei ir maz iespēju absorbēt papildu izmaksas. Tirdzniecības dati no alternatīviem avotiem arī liecina, ka vieglo metālu liešanas produkcijas tirdzniecība kļūst arvien starptautiskāka. Pamatojoties uz šo faktoru kopējo ietekmi, konstatēts, ka šajā nozarē pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks.
- (21) Nozarē „Vieglo metālu liešana” (NACE kods 2753) kvalitatīvais vērtējums veikts galvenokārt tāpēc, ka Kopienas līmenī nav pieejami oficiāli tirdzniecības dati, kas ļautu novērtēt tirdzniecības intensitāti, jo galvenie vieglo metālu liešanas produkti *Eurostat Comext* datubāzē ir sadalīti dažādās grupās. Attiecībā uz tirgus īpatnībām — novērtējuma rezultāti liecina par zemu tirgus koncentrāciju un ievērojamu atkarību no vienas koncentrētas klienta nozares pieprasījuma. Tas nozīmē, ka nozarei ir maz iespēju absorbēt papildu izmaksas. Turklāt vērtējumā ietvertajos gados nozare cieta zaudējumus vai uzrādīja ļoti mazu peļņas maržu, kas negatīvi iespaido iespēju investēt samazināšanas tehnoloģijās un ko papildu izmaksas pasliktinātu vēl vairāk. Tirdzniecības dati no alternatīviem avotiem arī liecina, ka vieglo metālu liešanas produkcijas tirdzniecība kļūst arvien starptautiskāka. Pamatojoties uz šo faktoru kopējo ietekmi, konstatēts, ka šajā nozarē pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks.
- (22) Veidojot nozaru un apakšnozaru sarakstu, ja ir pieejami attiecīgie dati, jāņem vērā to, kādā mērā trešās valstis, kurām pasaules mērogā ir izšķirošs produkcijas ražošanas īpatsvars nozarēs vai apakšnozarēs, ko uzskata par pakļautām būtiskam oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes riskam, ir stingri apņēmušās attiecīgajās nozarēs vai apakšnozarēs samazināt siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas un izdarīt to tādā pašā laikposmā un tādā pašā apjomā kā Kopiena, kā arī to, kādā mērā šajās valstīs esošo iekārtu oglekļa efektivitāte ir salīdzināma ar attiecīgo Kopienas iekārtu rādītāju. Patlaban šāda apņemšanās ir tikai Norvēģijai, Īslandei un Šveicei, bet šīm valstīm kopā nav izšķirošs produkcijas ražošanas īpatsvars nozarēs vai apakšnozarēs, ko uzskata par pakļautām būtiskam oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes riskam. Attiecībā uz oglekļa efektivitāti novērtējumam vajadzīgie atbilstošie dati nav pieejami statistikā izmantoto definīciju nesavietojamības dēļ, kā arī tāpēc, ka kopumā trūkst globālu datu

attiecīgajā iedalījumā līmenī un pa nozarēm. Tāpēc Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 18. punktā noteiktie kritēriji neietekmēja nozaru un apakšnozaru sarakstu.

- (23) Novērtējums, kas kalpoja par pamatu nozaru un apakšnozaru sarakstam, ietvēra visus NACE kodus no 1010 līdz 3720 ieskaitot, t.i., attiecās uz derīgo izrakteņu ieguves rūpniecību un ražošanu. Dažas citas rūpniecības nozares, kas nepieder norādītajiem NACE kodiem, bet uz kuru stacionārajām iekārtām potenciāli attieksies ES ETS noteikumi par oglekļa dioksīda emisiju pārvirzi, Komisija analizēs 2010. gadā. Ja kāda no šīm rūpniecības nozarēm atbildīs Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 14. līdz 17. punktā noteiktajiem kritērijiem, to ikgadējā pārskatīšanā pievienos sarakstam.
- (24) Saraksts attiecas uz 2013.–2014. gadu, ņemot vērā starptautisko sarunu rezultātus.
- (25) Veidojot nozaru un apakšnozaru sarakstu, notika apspriedes ar dažādiem interesentiem, tostarp dalībvalstīm, nozaru asociācijām, nevalstiskām vides organizācijām un akadēmisko aprindu pārstāvjiem; informācija par šo procesu publicēta Komisijas tīmekļa vietnē⁵.
- (26) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Klimata pārmaiņu komitejas atzinumu,
- IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Uzskatāms, ka pielikumā minētajās nozarēs un apakšnozarēs pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks.

Dažas citas rūpniecības nozares, kas nepieder novērtējumā iekļautajiem NACE kodiem (no 1010 līdz 3720 ieskaitot), bet uz kurām potenciāli attieksies ES ETS noteikumi par oglekļa dioksīda emisiju pārvirzi, Komisija analizēs 2010. gadā. Ja kāda no šīm rūpniecības nozarēm atbildīs Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 14. līdz 17. punktā noteiktajiem kritērijiem, to ikgadējā pārskatīšanā pievienos sarakstam.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē,

*Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis*

⁵

http://ec.europa.eu/environment/climat/emission/carbon_en.htm.

PIELIKUMS

Nozares un apakšnozares, kurās atbilstoši Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 13. punktam pastāv būtisks oglekļa dioksīda emisiju pārvirzes risks

1. NACE-4 līmenī

1.1. Pamatojoties uz kvantitatīvajiem kritērijiem, kas noteikti Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 15. un 16. punktā

NACE kods	Apraksts
1010	Akmeņogļu ieguve un aglomerācija
1430	Minerālo vai ķīmisko mēslošanas līdzekļu ieguve
1597	Iesala ražošana
1711	Kokvilnas tipa šķiedru sagatavošana un vērpšana
1810	Ādas apģērbu ražošana
2310	Koksa ražošana
2413	Citu neorganisko pamata ķīmisko vielu ražošana
2414	Citu organisko pamata ķīmisko vielu ražošana
2415	Mēslošanas līdzekļu un slāpekļa savienojumu ražošana
2417	Mākslīgā kaučuka primāro formu ražošana
2710	Parastās dzelzs un tērauda un ferosakausējumu ražošana
2731	Aukstā stiepšana
2742	Alumīnija ražošana
2744	Vara ražošana
2745	Citu krāsaino metālu ražošana
2931	Lauksaimniecības traktoru ražošana

1.2. Pamatojoties uz kvantitatīvajiem kritērijiem, kas noteikti Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 15. punktā

NACE kods	Apraksts
-----------	----------

1562	Cietes un cietes produktu ražošana
1583	Cukura ražošana
1595	Citu raudzētu dzērienu ražošana pēc tehnoloģijas, kas nav destilācija
1592	Etilspirta ražošana pēc raudzēšanas tehnoloģijas
2112	Papīra un kartona ražošana
2320	Rafinēto naftas produktu ražošana
2611	Lokšņu stikla ražošana
2613	Dobu stikla izstrādājumu ražošana
2630	Keramikas flīžu un plākšņu ražošana
2721	Čuguna cauruļu ražošana
2743	Svina, cinka un alvas ražošana

1.3. Pamatojoties uz kvantitatīvajiem kritērijiem, kas noteikti Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 16. punkta a) apakšpunktā

NACE kods	Apraksts
2651	Cementa ražošana
2652	Kaļķu ražošana

1.4. Pamatojoties uz kvantitatīvajiem kritērijiem, kas noteikti Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 16. punkta b) apakšpunktā

NACE kods	Apraksts
1110	Naftas un dabasgāzes ieguve
1310	Dzelzs rūdu ieguve
1320	Krāsainā metāla rūdu ieguve, izņemot urāna un torija rūdas
1411	Dekoratīvo vai būvniecībā izmantojamo akmens materiālu ieguve
1422	Mālu un kaolīna ieguve

1450	Cītu derīgo izrakteņu ieguve, citur neminēta
1520	Zivju un zivju produktu pārstrāde un konservēšana
1541	Nerafinētu eļļu un tauku ražošana
1591	Dzeramu alkoholisko dzērienu ražošana, izmantojot destilāciju
1593	Vīnu ražošana
1712	Vilnas tipa šķiedru sagatavošana un vēršana
1713	Ķemmdzijas sagatavošana un vēršana
1714	Linu tipa šķiedru sagatavošana un vēršana
1715	Zīda šķeterēšana un sagatavošana, ieskaitot no atsūkām iegūto zīdu, un sintētisko vai mākslīgo pavedienu dzijas šķeterēšana un teksturēšana
1716	Šujamo diegu ražošana
1717	Cītu tekstilšķiedru sagatavošana un vēršana
1721	Kokvilnas materiālu aušana
1722	Vilnas materiālu aušana
1723	Ķemmdzijas materiālu aušana
1724	Zīda materiālu aušana
1725	Cītu tekstilmateriālu aušana
1740	Pašūtu tekstilizstrādājumu ražošana, izņemot apģērbu
1751	Paklāju un grīdsegu ražošana
1752	Tauvu, virvju, auklu un tīklu ražošana
1753	Neaustu materiālu un šādu materiālu izstrādājumu ražošana, izņemot apģērbu
1754	Cītu tekstilmateriālu ražošana, citur neminēta
1760	Trikotāžas materiālu ražošana
1771	Trikotāžas zeķbikšu ražošana
1772	Puloveru, jaku un līdzīgu izstrādājumu ražošana
1821	Darba apģērbu ražošana
1822	Cītu virsdrēbju ražošana

1823	Apakšveļas ražošana
1824	Citu apģērbu un piederumu ražošana
1830	Kažokādu apdarināšana un krāsošana; kažokādas izstrādājumu ražošana
1910	Āduniecība un apdarināšana
1920	Ceļojuma piederumu, somu un līdzīgu izstrādājumu, zirglietu un iejūga piederumu ražošana
1930	Apavu ražošana
2010	Kokmateriālu zāģēšana un ēvelēšana; kokmateriālu piesūcināšana
2052	Korķa, salmu un pinumu materiālu izstrādājumu ražošana
2111	Papīra masas ražošana
2124	Tapešu ražošana
2215	Cita veida izdošana
2330	Kodoldegvielas ražošana
2412	Krāsvielu un pigmentu ražošana
2420	Pesticīdu un citu agroķīmisko produktu ražošana
2441	Farmācijas pamata izstrādājumu ražošana
2442	Farmācijas preparātu ražošana
2452	Smaržu un personiskās higiēnas līdzekļu ražošana
2463	Ēterisko eļļu ražošana
2464	Foto ķīmikāliju ražošana
2465	Datu nesēju ražošana
2466	Citu ķīmijas produktu ražošana, citur neminēta
2470	Ķīmisko šķiedru ražošana
2511	Gumijas riepu un cauruļu ražošana
2615	Cita veida stikla ražošana un apstrāde, ieskaitot tehniskos stikla priekšmetus
2621	Mājsaimniecības un dekoratīvo keramikas priekšmetu ražošana
2622	Keramikas sanitārtehnisko izstrādājumu ražošana

2623	Keramikas izolatoru un izolācijas piederumu ražošana
2624	Citu speciālo keramikas izstrādājumu ražošana
2625	Citu keramikas izstrādājumu ražošana
2626	Ugunsizturīgu keramikas izstrādājumu ražošana
2681	Abrazīvo materiālu ražošana
2722	Tērauda cauruļu ražošana
2741	Dārgmetālu ražošana
2861	Galda piederumu ražošana
2862	Darbarīku ražošana
2874	Spaiļu, skrūvju stiprinājumu izstrādājumu, ķēžu un atsperu ražošana
2875	Veidotu metāla produktu ražošana, citur neminēta
2911	Dzinēju un turbīnu ražošana, izņemot lidaparātu, automobiļu un divriteņu transportlīdzekļu dzinējus
2912	Sūkņu un kompresoru ražošana
2913	Krānu un ventiļu ražošana
2914	Gultņu, zobratu, sazobes un piedziņas elementu ražošana
2921	Kurtuvju un krāšņu degļu ražošana
2923	Rūpniecisku dzesēšanas un ventilācijas iekārtu ražošana
2924	Citu vispārējas nozīmes mehānismu ražošana, citur neminēta
2932	Citu lauksaimniecības un mežsaimniecības mašīnu ražošana
2941	Portatīvo rokas mašīnu ražošana
2942	Citu metālapstrādes mašīnu ražošana
2943	Citu citur neklasificētu mašīnu ražošana
2951	Metalurģijā izmantojamu mašīnu ražošana
2952	Derīgo izrakteņu rūpniecībā un būvniecībā izmantojamu mašīnu ražošana
2953	Pārtikas rūpniecībā, dzērienu rūpniecībā un tabakas rūpniecībā izmantojamu mašīnu ražošana

2954	Tekstilrūpniecībā un ādas apstrādes rūpniecībā izmantojamu mašīnu ražošana
2955	Papīra un kartona ražošanā izmantojamu mašīnu ražošana
2956	Citu speciālo mašīnu ražošana, citur neminēta
2960	Ieroču un munīcijas ražošana
2971	Mājsaimniecībā izmantojamu elektroierīču ražošana
3001	Biroja iekārtu ražošana
3002	Datoru un citu informācijas apstrādes iekārtu ražošana
3110	Elektromotoru, elektroģeneratoru un elektrības transformatoru ražošana
3120	Elektrības sadales un kontroles iekārtu ražošana
3130	Izolēto vadu un kabeļu ražošana
3140	Akumulatoru, galvanisko elementu un galvanisko bateriju ražošana
3150	Apgaismes ierīču un elektrisko lampu ražošana
3162	Citu elektroiekārtu ražošana, citur neminēta
3210	Elektronlampu un citu elektronisku sastāvdaļu ražošana
3220	Televīzijas un radio raidaparātūras ražošana telefona un telegrāfa līniju sakariem
3230	Televīzijas un radio uztvērējaparātūras, skaņas un attēla ierakstīšanas vai reproducēšanas aparātūras un saistītu preču ražošana
3310	Medicīnisko un ķirurģisko iekārtu un ortopēdisko ierīču ražošana
3320	Ierīču un aparātūras ražošana mērīšanas, kontroles, noteikšanas, navigācijas un citiem nolūkiem, izņemot rūpnieciska procesa kontroles iekārtas
3340	Optisku ierīču un foto aparātūras ražošana
3350	Pulksteņu ražošana
3511	Kuģu būve un remonts
3512	Izpriecu un sporta laivu būve un remonts
3530	Lidaparātu un kosmisko aparātu ražošana
3541	Motociklu ražošana
3542	Velosipēdu ražošana

3543	Invalīdu ratiņu ražošana
3550	Citu transportlīdzekļu ražošana, citur neminēta
3621	Monētu profilēšana
3622	Juvelierizstrādājumu un saistītu izstrādājumu ražošana, citur neminēta
3630	Mūzikas instrumentu ražošana
3640	Sporta preču ražošana
3650	Spēļu un rotaļlietu ražošana
3661	Dārglietu imitāciju ražošana
3662	Suku un slotu ražošana
3663	Citas rūpniecības nozares, citur neminētas

2. Sīkākš dalījums par NACE-4 līmeni, pamatojoties uz kvantitatīvajiem kritērijiem, kas noteikti Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 15. un 16. punktā

<i>Prodcom</i> kods	Apraksts
15331427	Koncentrēts tomātu biezenis un pasta
155120	Piens un krējums cietās formās
155153	Kazeīns
155154	Laktoze un laktozes sīrups
15891333	Sausais cepamais raugs
24111150	Ūdeņradis (tostarp ūdeņraža ražošana kombinācijā ar sintētisko gāzi)
24111160	Slāpekļis
24111170	Skābeklis
243021	Gatavi pigmenti, blāvētāji un krāsas, emaljas un stiklveida glazūras, aplējumi, šķidrie spīdumi un līdzīgi izstrādājumi; stiklveida friti
24621030	Želatīns un citi tā atvasinājumi; zivju līme (izņemot kazeīna un kaulu līmes)
261411	Lentes, priekšdzija, dzija un kapāti diegi no stiklašķiedras

26821400	Mākslīgais grafīts, koloidāls, puskoloidāls grafīts un to izstrādājumi
26821620	Lobīts vermikulīts; uzpūsti māli; uzputoti izdedži un tamlīdzīgi uzpūstie minerālmateriāli un to maisījumi

3. NACE-4 līmenī, pamatojoties uz kvalitatīvajiem kritērijiem, kas noteikti Direktīvas 2003/87/EK 10.a panta 17. punktā

NACE kods	Apraksts
1730	Tekstilmateriālu apdare
2020	Finierlokšņu ražošana; saplākšņu, saklātņu, kokskaidu plātņu, kokšķiedru plātņu un citu paneļu un plātņu ražošana
2416	Plastmasu primāro formu ražošana
2751	Dzelzs liešana
2753	Vieglo metālu liešana